



English follows.

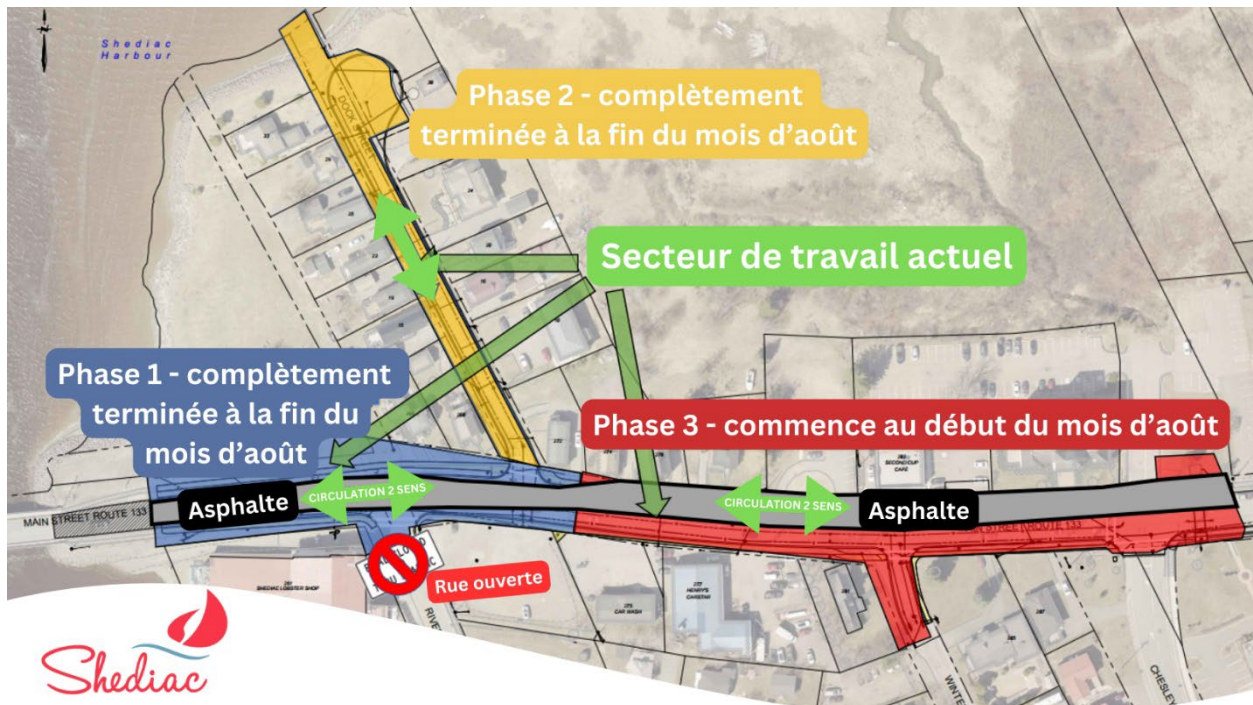
Mise à jour de la semaine 14 pour le projet de la rue Main

Travaux réalisés la semaine dernière :

- Asphaltage des entrées sur la rue Dock.
- Poursuite des travaux de canalisation principale de la phase 3 de la rue Main (eau, égouts, eaux pluviales).
- Continuation des services de la phase 3 de la rue Main.
- Raccordement des services du côté nord de la phase 1 de la rue Main.
- Achèvement du raccordement de la conduite de refoulement sanitaire et du pont Foch.
- Amélioration du corridor piétonnier.

Travaux prévus cette semaine :

- Aménagement paysager de la rue Dock.
- Phase 1 de la décharge d'orage.
- Installation d'une borne d'incendie à l'angle des rues Main et Dock.
- Test de l'eau et chloration phase 1.
- Eaux pluviales, égouts et conduites principales des rues Main et Winter.
- Excavation, mise en place de gravier et tuiles de drainage sur la rue Main (Phase 3).





Week 14 update for the Main Street project

Work completed last week:

- Paving of Asphalt driveways on Dock Street.
- Continued main line pipe on Main Street phase 3 (water sewer storm).
- Continued services on phase 3 Main Street.
- Connected north side services for phase 1 Main Street.
- Completed sanitary forcemain connection and Foch bridge.
- Improved Pedestrian corridor.

Planned work for this week:

- Landscaping on Dock Street.
- Storm outfall Phase 1.
- Fire hydrant install corner of Main & Dock Streets.
- Test water & chlorinate phase 1.
- Storm/Sewer/Watermains on Main Street & Winter Street.
- Common excavation, gravel placement & drain tile Main Street Phase 3.

